

# Серия V 2 полюса 50 Гц

## V series 2 poles 50 Hz



### Область применения

Насосы серии V 2 полюса предназначены для тех случаев, где требуется высокий напор при перекачке жидкостей, содержащих твердые или волокнистые взвешенные тела. Эффективно применяются в очистных сооружениях, в больницах, спортивных сооружениях, гостиницах и кемпингах. Имеются взрывозащищенные варианты для моделей мощностью до 7,5 кВт.

### Рабочее колесо

Насосы этой серии оснащены вихревыми рабочими колесами с высокими показателями, которые обеспечивают хорошую работу даже в самых сложных условиях.

### Защита двигателя и оснастка

#### Монофазные двигатели:

Все монофазные двигатели оснащены пультом управления (в комплекте с пусковым и рабочим конденсаторами, реле, теплозащитой) и отдельными термозащитными устройствами (T1-T2) в кабеле питания.

#### Трехфазные двигатели:

Трехфазные двигатели оснащены комплектами для защиты двигателя (обозначаются T1-T2 в кабеле питания).

### Sensore d'umidità

Все модели этой серии оснащены специальным датчиком влаги (S), служащим для определения присутствия воды в масляной секции. Имеется также взрывозащищенный вариант датчика.

### Охлаждение

Охлаждение обеспечивается жидкостью, в которую погружен насос. Корпус двигателя имеет конструкцию, оптимизирующую рассеивание тепла. Допускается максимум 15 пусков с равными интервалами.

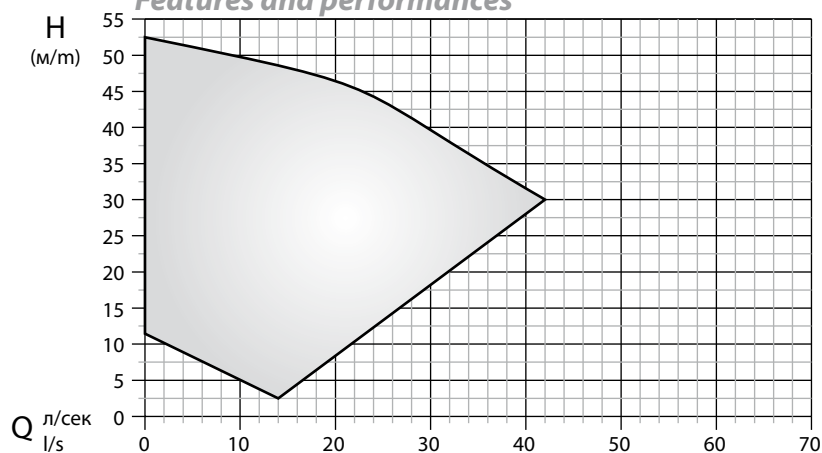
### Эксплуатационные ограничения

Максимальная температура перекачиваемой жидкости: +40°C в полностью погруженном состоянии. Имеются специальные варианты для перекачивания жидкостей с температурой до +60°C.

Максимальная глубина погружения: 20 м  
Допустимые значения показателя pH: 6 - 10  
Плотность жидкостей: < 1,1 кг/дм<sup>3</sup>

### Характеристики и тех. параметры

#### Features and performances



Мощность 1,5 - 24 кВт  
Свободный проход до 70 мм  
Выходное отверстие DN 65 и 80 горизонтальное  
Количество полюсов 2

Power: 1.5 to 24 kW  
Free passage: up to 70 mm  
Discharge: DN 65 and 80 horizontal  
N. poles: 2

### Applications

These pumps find their ideal use in all those application where relatively high head and large passage of solids is needed. Like in large residential areas, industry, shopping malls, sports centers, hospitals and underground. This range is also available in ATEX configuration up to 7,5 kW.

### Impeller

The pumps are fitted with high efficiency Vortex impeller ensuring good performance under heavy duty applications.

### Electric motor

#### Single-phase:

All single-phase pumps are supplied with a starter box (complete of capacitor, relay and resettable Amps. Protection) and thermal protection (bi-metal type) embedded in the winding whose conductors (T1 and T2) are integrated in the power cable.

#### Three-phase:

Three-phase pumps feature thermal protections (bi-metal type) embedded in the winding whose conductors (T1 and T2) are integrated in the power cable.

### Seal leak detector

The pumps of this series are fitted standard with a Seal Leak Detector (S) which – if properly wired to a level control in the electric panel – signals the ingress of water in the mechanical seal oil chamber. Seal Leak Detector is also available in the ATEX version.

### Heat dissipation

Motor cooling is ensured by the liquid where the pump is submerged. The motor casing have been designed to have an excellent heat dissipation. Maximum 15 starts per hour are allowed.

### Limits of use

Max. temperature of the liquid: + 40°C with pump completely submerged. (Special versions for liquid up to 60°C are available on demand)  
Max. depth of immersion: 20 mt.  
Tolerable pH value: from pH 6 to pH 10  
Liquid density < 1,1 Kg/dm<sup>3</sup>

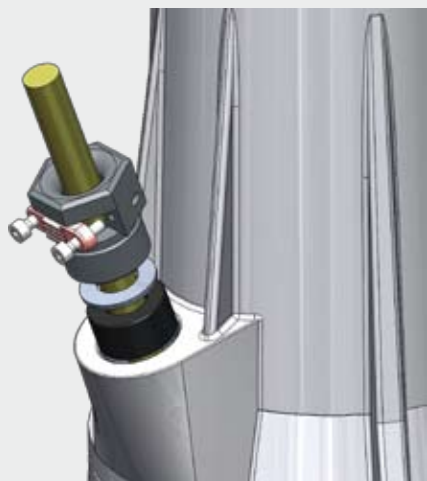
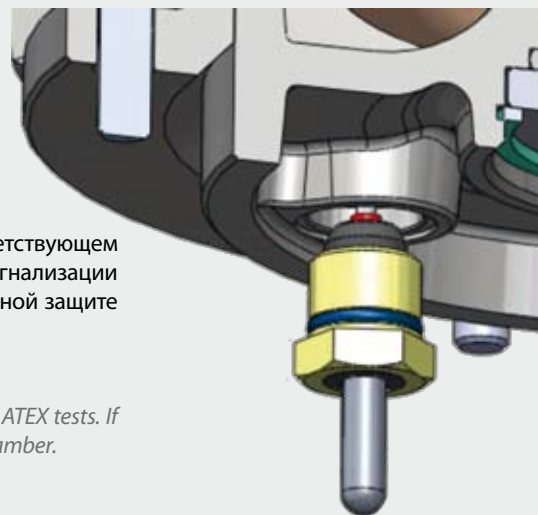
## Более подробно More features

### Sensore d'umidità

Этот датчик разработан и запатентован компанией Dreno Pompe и - при соответствующем подключении к пульту управления - служит для своевременного определения и сигнализации присутствия воды в масляной секции. Датчик отвечает требованиям по интегрированной защите от взрывов по стандарту ATEX посредством защитного барьера.

### Seal Leak Detector

The Seal Leak Detector (patented), has been designed at Dreno Pompe and it passed the severe ATEX tests. If properly wired to the control panel it signals the presence of water in the mechanical seals oil chamber.



### Прижим для кабеля

Прижим для кабеля из нержавеющей стали со шпонкой для предотвращения отрыва.

### Cable gland

Cable gland in Stainless Steel fitted with an anti-pull system.



### Prestazioni

Даже с вихревым рабочим колесом насосы VT 80/2/200 C.367-368 и VT 80/2/240 C.369-370 обеспечивают большую высоту напора.

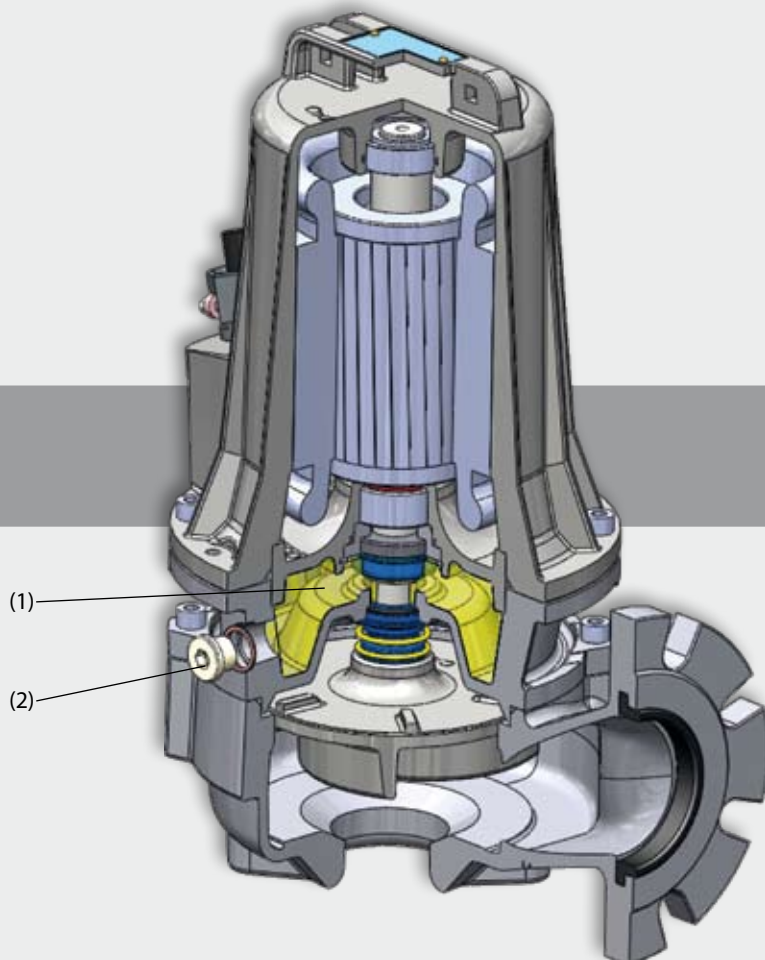
### Performance

The models VT 80/2/200 C 367-368 and VT 80/2/240 C 369-370 reach high pressure thanks to a well performing Vortex impeller.

## Простота конструкции Simple construction

В моделях этой серии имеется большая секция (1) для смазки механических уплотнений (верхнего и нижнего) с возможностью осмотра через пробку (2).

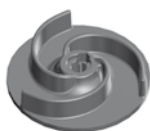
These pumps feature a large, inspectionable (2) mechanical seal oil chamber (1).



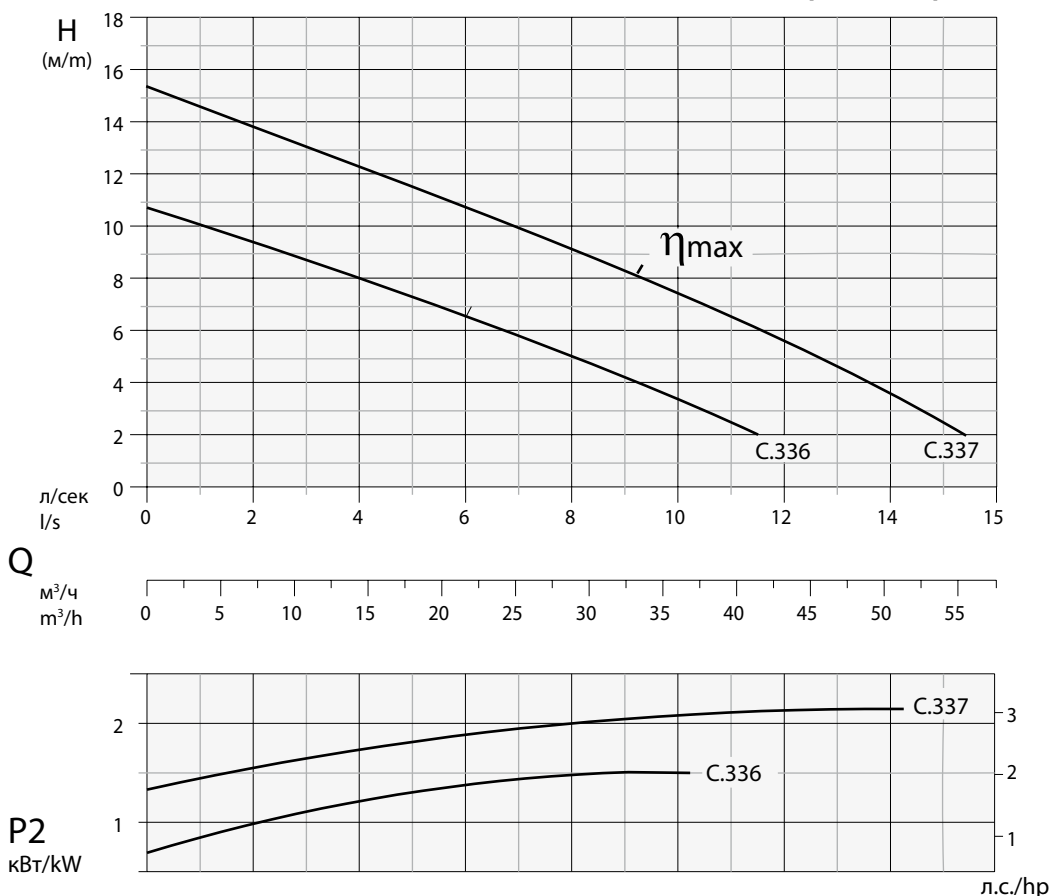
**DN 65 - 2850 об./мин. - 1/min**



Рабочее колесо - Impeller  
ВИХРЕВОЕ - VORTEX



Свободный проход  
Free passage  
Ø 50 mm



## Технические данные - Specifications

Тип - Type	Q	л/с - l/s	1	2	3	4	6	8	10	12	14,5
		л/мин - l/m	60	120	180	240	360	480	600	720	870
		м³/ч - m³/h	3,6	7,2	10,8	14,4	21,6	28,8	36	43,2	52,2
VM-VT 65/2/125 C.336	-EX	H м/м	10	9,5	8,8	8	6,5	5	3,5		
VT 65/2/125 C.337	-EX		14,6	14,0	13,0	12,2	11,0	9,0	7,5	5,5	2,0

Тип - Type	Выход Delivery	кВт - kW		Л.с. Hp	Вращ. R.p.m. 1/min	Полюсы Poles	А			Гц Hz	cos φ	
		P1	P2				монофаз. - 1 ~		трехфаз. 3 ~			
							230 В/V	мкФ / μf				400 В/V
VM-VT 65/2/125 C.336	-EX	Dn2 - 65	1,9	1,5	2	2850	2	11	40	3	50	0,83
VT 65/2/125 C.337	-EX		3,1	2,2	3	2850	2			5,3	50	0,84

Обозначение -EX указывает на насосы с сертификацией ATEX II 2 G Ex d c IIB T4 X. Такие варианты поставляются под заказ.  
-EX code indicates pump with explosion proof ATEX II 2 G Ex d c IIB T4 X, available on request.

### Приложения

Погружной насос с вихревым рабочим колесом с высокими рабочими показателями для очень грязной канализации. Для перекачки сточных и необработанных грязных вод, активного ила, свежего и сброженного ила, смешанных грязных вод.

### Двигатель

Асинхронный 2-полюсный двигатель с короткозамкнутым ротором с беличьей клеткой.  
Изоляция статора: класс F = 155°C  
Степень защиты: IP 68

### Уплотнения

Уплотнение со стороны двигателя: графит Ø20  
Уплотнение со стороны рабочего колеса: карбид кремния + витон Ø20

### Директивы, Стандарты, Допуски

Рабочие кривые по стандарту ISO 9906 уровень 2

II 2 G Ex d c IIB T4 X

### Applications

Submersible Vortex type electric motor pump for high delivery operations for heavy sewage plants. For pumping of raw and waste waters, stirred sludge, raw sludge, rotten sludge, mixed waters.

### Motor

Asynchronous electric 2 poles motor with squirrel-cage rotor.  
Stator Insulation: F = 155°C  
Protection class: IP 68

### Seals

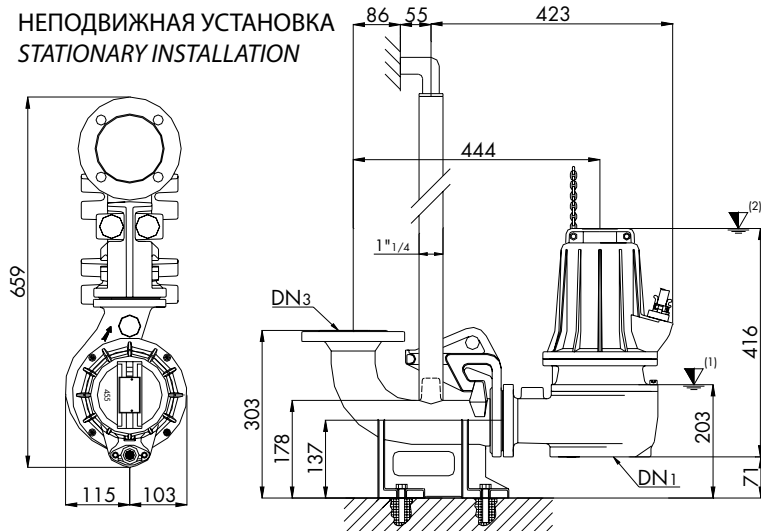
Seal type applied to the motor side: Carbon/Ceramic Ø20  
Seal type applied to the wet end side: Silicon-Carbide+Viton Ø20

### Directives, Norms, Tolerances

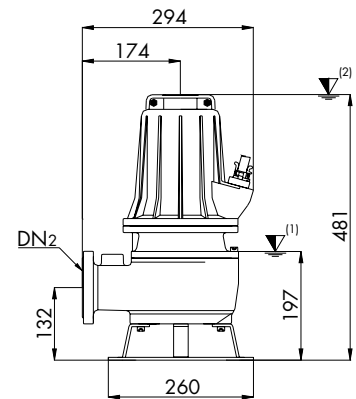
Curves as per ISO 9906, Grade 2

II 2 G Ex d c IIB T4 X

## НЕПОДВИЖНАЯ УСТАНОВКА STATIONARY INSTALLATION

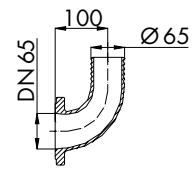
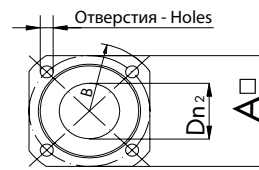
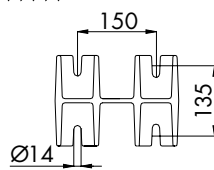


## ПЕРЕДВИЖНАЯ УСТАНОВКА MOBILE INSTALLATION



▼ (1) Нижняя точка останова в автоматическом режиме работы  
Lowest shut-off point for automatic operation

▼ (2) Минимальное погружение при непрерывном режиме работы  
Minimum submersion for continuous operation



Тип - TYPE	DN <sub>1</sub>	DN <sub>2/3</sub>	A	B	ОТВЕРСТИЯ - HOLES		ОПЦИИ - OPTIONAL		
					Кол-во - N°	Ø			
VM/VT 65/2/125 C.336	65	65	130	160	4	14			
VT 65/2/125 C.337									

Тип - TYPE	КАБЕЛЬ - CABLE			M - MT	ОПЦИИ - SENSOR		УПЛОТНЕНИЯ - SEALS		ПОДШИПНИКИ - BEARINGS	
	1 фаза 230 В - 1~230 V	3 фазы 400 В - 3~400 V	(1) (2)		Термодатчик Thermal probe	ДА YES				
VM/VT 65/2/125 C.336	(1) (2) Панель управ. Control panel	(1) (2) Прямой пуск свобод. выводы D.O.L. With free terminals	10	Датчик проводимости Conductivity probe	ДА YES	AR 20	MG1520/20-G26	6204 2Z	3204 2Z	
VT 65/2/125 C.337				ДА YES						

(1) Стандартный вариант - Standard version: 4x1,5 + 3x0,50 - Ø 15 (H07RN8F)

(2) Вариант ATEX - ATEX version: 4x1,5+3x0,50 - Ø 16,5 (NSSHÖU-J)

Спецификация компонентов - Spare parts	Описание Description	Материалы Materials
	1 Корпус двигателя - Motor casing	Чугун G25 - Cast iron G25
	2 Держатель подшипника - Bearing support	
	3 Блокировочная шайба подшипника Bearing locking ring	Нержавеющая сталь Aisi 416 - Stainless steel Aisi 416 Нитрил-резина - Nitrilic rubber
	4 Корпус насоса - Pump casing	
	5 Держатель двигателя - Motor support	Нержавеющая сталь Aisi 420 - Stainless steel Aisi 420 Чугун G25 - Cast iron G25
	6 Рабочее колесо - Impeller	
	7 Кольцо для цепи - Chain ring	Упрочненный нейлон - Hard nylon H07RN8F (NSSHÖU-J solo - only ATEX)
	8 Уплотнительное кольцо - O' Ring	
	9 Верхний подшипник - Upper ball bearing	Viton
	10 Нижний подшипник - Lower ball bearing	
	11 Статор - Stator	Керамографит - Carbon/Ceramic
	12 Ротор - Rotor	
	13 Вал двигателя - Motor shaft	Нержавеющая сталь Aisi 304 - Stainless steel Aisi 304
	14 Прижим для кабеля - Cable clamp	
	15 Шпонка кабельного рижима - Cable gland tab	Нержавеющая сталь Aisi 416 - Stainless steel Aisi 416
	16 Кабель питания - Net supply cable	
	17 Устройство для прохода кабеля - (Cable Grommet)	Нержавеющая сталь Aisi 304 - Stainless steel Aisi 304
	18 Уплотнительное кольцо - O' Ring	
	19 Датчик влажности - Conductivity seal sensor	
	20 Верхнее мех. уплотнение Upper mechanical seal	
	21 Нижнее мех. уплотнение - Lower mech. seal	
	22 Шпонка - Key	
	23 Пробка для масла - Oil plug	
	Крепежные винты - Bolts	

Тип - TYPE	X	Y	Z	Кг - Kg
VM/VT 65/2/125 C.336	295	460	330	41
VT 65/2/125 C.337	295	460	330	42,5

Компания Dreno Pompe оставляет за собой право изменять приведенные в настоящем каталоге данные без предварительного уведомления.

DRENO POMPE CAN ALTER WITHOUT NOTIFICATIONS THE DATA MENTIONED IN THIS CATALOGUE

Doc\_Rev.1  
Date\_03/03/11

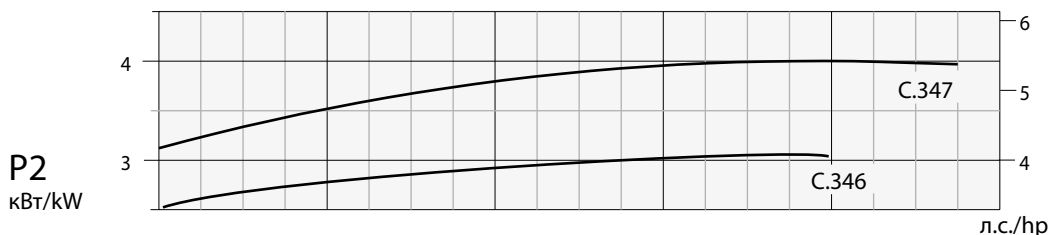
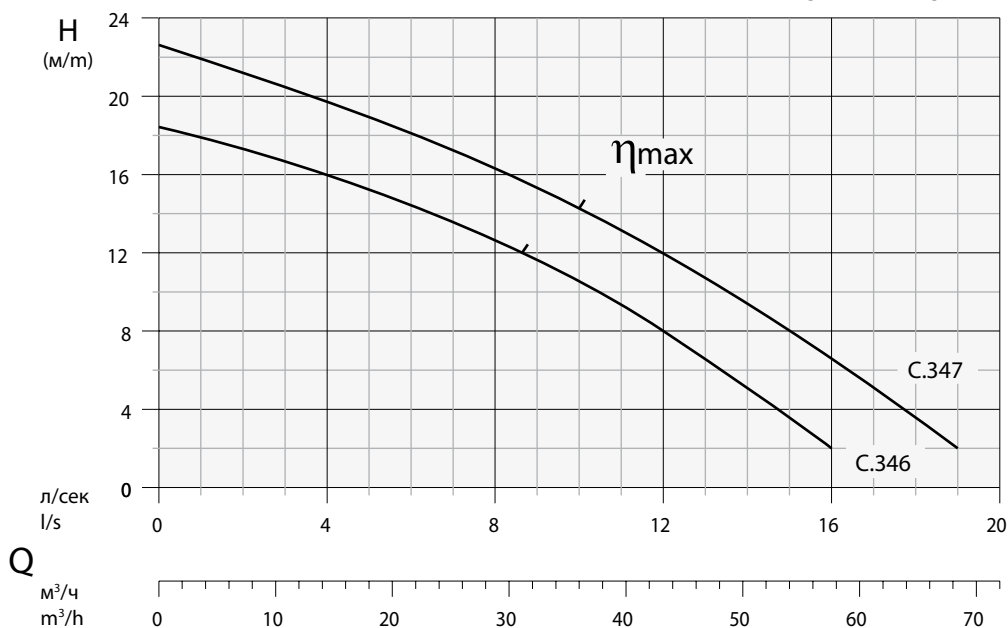
**DN 65 - 2850 об./мин. - 1/min**



Рабочее колесо - Impeller  
ВИХРЕВОЕ - VORTEX



Свободный проход  
Free passage  
Ø 60 mm



## Технические данные - Specifications

Тип - Type	Q	л/с - l/s	2	4	6	8	10	12	14	16	18	19
		л/мин-l/m	120	240	360	480	600	720	840	960	1080	1140
		м³/ч - m³/h	7,2	14,4	21,6	28,8	36	43,2	50,4	57,6	64,8	68,4
VT 65/2/152 C.346	-EX	H м/m	17,5	16	14,5	13	9,5	8,0	5,0	2,0		
VT 65/2/152 C.347	-EX		21	20	18	16	14	12	9,5	6,5	3,5	2,0

Тип - Type	Выход Delivery	кВт - kW		Л.с. Hp	Вращ. R.p.m.	Полюсы Poles	А	Гц Hz	cos φ
		P1	P2						
VT 65/2/152 C.346	-EX	3,7	3	4	2850	2	7,1	50	0,84
VT 65/2/152 C.347	-EX	4,7	4	5,5	2850	2	8,8	50	0,88

Обозначение -EX указывает на насосы с сертификацией ATEX II 2 G Ex d c IIB T4 X. Такие варианты поставляются под заказ.  
-EX code indicates pump with explosion proof ATEX II 2 G Ex d c IIB T4 X, available on request.

### Приложения

Погружной насос с вихревым рабочим колесом с высокими рабочими показателями для очень грязной канализации. Для перекачки сточных и необработанных грязных вод, активного ила, свежего и сброженного ила, смешанных грязных вод.

### Двигатель

Асинхронный 2-полюсный двигатель с короткозамкнутым ротором с беличьей клеткой.  
Изоляция статора: класс F = 155°C  
Степень защиты: IP 68

### Уплотнения

Уплотнение со стороны двигателя: графит Ø20  
Уплотнение со стороны рабочего колеса: карбид кремния + витон Ø20

### Директивы, Стандарты, Допуски

Рабочие кривые по стандарту ISO 9906 уровень 2

II 2 G Ex d c IIB T4 X

### Applications

Submersible Vortex type electric motor pump for high delivery operations for heavy sewage plants. For pumping of raw and waste waters, stirred sludge, raw sludge, rotten sludge, mixed waters.

### Motor

Asynchronous electric 2 poles motor with squirrel-cage rotor.  
Stator Insulation: F = 155°C  
Protection class: IP 68

### Seals

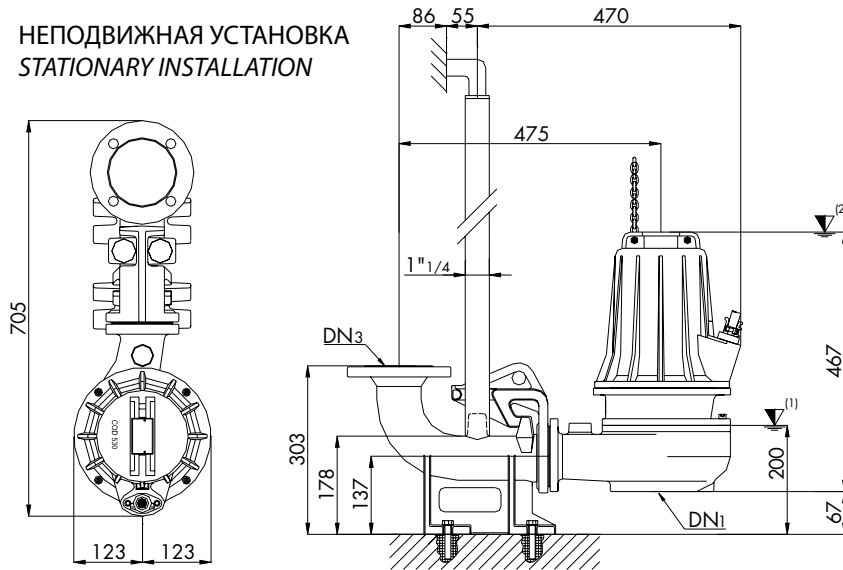
Seal type applied to the motor side: Carbon/Ceramic Ø20  
Seal type applied to the wet end side: Silicon-Carbide+Viton Ø20

### Directives, Norms, Tolerances

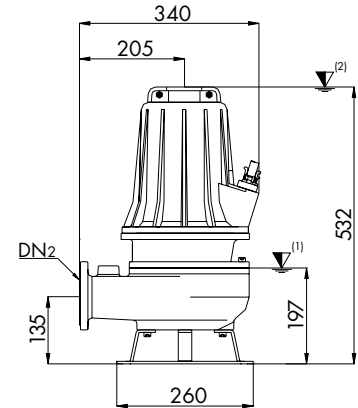
Curves as per ISO 9906, Grade 2

II 2 G Ex d c IIB T4 X

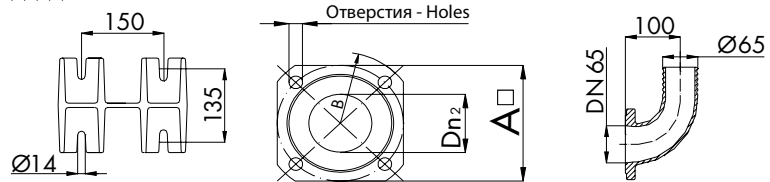
## НЕПОДВИЖНАЯ УСТАНОВКА STATIONARY INSTALLATION



## ПЕРЕДВИЖНАЯ УСТАНОВКА MOBILE INSTALLATION



- ▼ (1) Нижняя точка остановки в автоматическом режиме работы  
Lowest shut-off point for automatic operation
- ▼ (2) Минимальное погружение при непрерывном режиме работы  
Minimum submersion for continuous operation



Тип - TYPE	DN1	DN2/3	A	B	ОТВЕРСТИЯ - HOLES		ОПЦИИ - OPTIONAL		
					Кол-во - N°	Ø	P4 DN 65	B4 DN 65	DN 65
VT 65/2/152 C.346 VT 65/2/152 C.347	65	65	130	160	4	14			

Тип - TYPE	КАБЕЛЬ - CABLE	M - MT	ОПЦИИ - SENSOR		УПЛОТНЕНИЯ - SEALS		ПОДШИПНИКИ - BEARINGS	
			Термодатчик Thermal probe	ДА YES	ВЕРХН./UPPER	НИЖН./LOWER	ВЕРХН./UPPER	НИЖН./LOWER
VT 65/2/152 C.346 VT 65/2/152 C.347	3 фазы 400 В - 3~400 V (1) (2) Прямой пуск / свобод. выводы D.O.L. / With free terminals	10	Датчик проводимости Conductivity probe	ДА YES	AR 25	MG1S25-G26	6205 2Z	3205 2Z

- (1) Стандартный вариант - Standard version: 4x1,5 + 3x0,50 - Ø 15 (H07RN8F)
- (2) Вариант ATEX - ATEX version: 4x1,5+3x0,50 - Ø 16,5 (NSSHÖU-J)

Спецификация компонентов - Spare parts	Описание Description	Материалы Materials		
	1 Корпус двигателя - Motor casing	Чугун G25 - Cast iron G25		
	2 Держатель подшипника - Bearing support			
	3 Блокировочная шайба подшипника Bearing locking ring			
	4 Корпус насоса - Pump casing			
	5 Держатель двигателя - Motor support			
	6 Рабочее колесо - Impeller			
	7 Кольцо для цепи - Chain ring		Нержавеющая сталь Aisi 416 - Stainless steel Aisi 416	
	8 Уплотнительное кольцо - O' Ring			Нитрил-резины - Nitrilic rubber
	9 Верхний подшипник - Upper ball bearing			
	10 Нижний подшипник - Lower ball bearing		Нержавеющая сталь Aisi 420 - Stainless steel Aisi 420	
	11 Статор - Stator			
	12 Ротор - Rotor			
	13 Вал двигателя - Motor shaft			
	14 Прижим для кабеля - Cable clamp	Чугун G25 - Cast iron G25		
	15 Шпонка кабельного рижима - Cable gland tab	Упрочненный нейлон - Hard nylon		
	16 Кабель питания - Net supply cable	H07RN8F (NSSHÖU-J) solo - only ATEX)		
	17 Устройство для прохода кабеля - (Cable) Grommet	Viton		
	18 Уплотнительное кольцо - O' Ring			
	19 Датчик влажности - Conductivity seal sensor			
	20 Верхнее мех. уплотнение Upper mechanical seal	Керамографит - Carbon/Ceramic		
	21 Нижнее мех. уплотнение - Lower mech. seal	Карбид кремния + витон - Silicon carbide + viton		
	22 Шпонка - Key	Нержавеющая сталь Aisi 304 - Stainless steel Aisi 304		
	23 Пробка для масла - Oil plug	Нержавеющая сталь Aisi 416 - Stainless steel Aisi 416		
	Крепежные винты - Bolts	Нержавеющая сталь Aisi 304 - Stainless steel Aisi 304		

Тип - TYPE	X	Y	Z	Кг - Kg
VT 65/2/152 C.346	355	580	420	58
VT 65/2/152 C.347	355	580	420	59

Компания Dreno Pompe оставляет за собой право изменять приведенные в настоящем каталоге данные без предварительного уведомления.  
DRENO POMPE CAN ALTER WITHOUT NOTIFICATIONS THE DATA MENTIONED IN THIS CATALOGUE

Doc\_Rev.1  
Date\_03/03/11

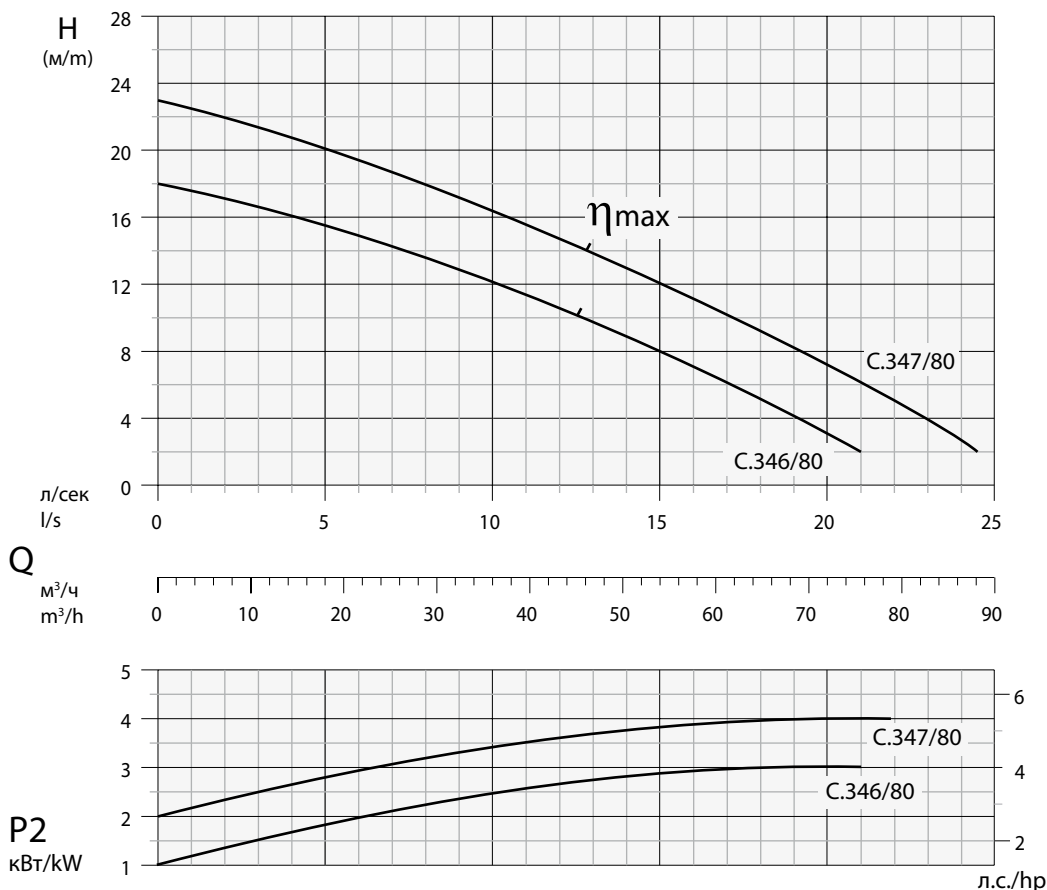


Рабочее колесо - Impeller  
ВИХРЕВОЕ - VORTEX



Свободный проход  
Free passage  
Ø 65 mm

**DN 80 - 2850 об./мин. - 1/min**



## Технические данные - Specifications

Тип - Type	Q	л/с - l/s	2	4	6	8	10	12	14	16	18	21
		л/мин - l/m	120	240	360	480	600	720	840	960	1080	1260
		м³/ч - m³/h	7,2	14,4	21,6	28,8	36	43,3	50,4	57,6	64,8	75,6
VT 80/2/152 C. 346	-EX	H м/м	17,5	16	14,5	13	9,5	8	5	2		
VT 80/2/152 C. 347	-EX		21	20	18	16	14	12	9,5	6,5	3,5	2

Тип - Type	Выход Delivery	кВт - kW		Л.с. Hp	Вращ. R.p.m. 1/min	Полюсы Poles	А 400V трехфаз. 3 ~	Гц Hz	cos φ
		P1	P2						
VT 80/2/152 C. 346	-EX	4,1	3,2	4,3	2850	2	7,5	50	0,83
VT 80/2/152 C. 347	-EX	5	4,2	5,7	2850	2	9,4	50	0,86

Обозначение -EX указывает на насосы с сертификацией ATEX II 2 G Ex d c IIB T4 X. Такие варианты поставляются под заказ.  
-EX code indicates pump with explosion proof ATEX II 2 G Ex d c IIB T4 X, available on request.

### Приложения

Погружной насос с вихревым рабочим колесом с высокими рабочими показателями для очень грязной канализации. Для перекачки сточных и необработанных грязных вод, активного ила, свежего и сброженного ила, смешанных грязных вод.

### Двигатель

Асинхронный 2-полюсный двигатель с короткозамкнутым ротором с беличьей клеткой.  
Изоляция статора: класс F = 155°C  
Степень защиты: IP 68

### Уплотнения

Уплотнение со стороны двигателя: графит Ø25  
Уплотнение со стороны рабочего колеса: карбид кремния + витон Ø25

### Директивы, Стандарты, Допуски

Рабочие кривые по стандарту ISO 9906 уровень 2

II 2 G Ex d c IIB T4 X

### Applications

Submersible electric motor pumps for high head operation for heavy sewage plants. For pumping of raw and waste waters, stirred sludge, raw sludge, rotten sludge, mixed waters.

### Motor

Asynchronous electric 2 poles motor with squirrel-cage rotor.  
Stator Insulation: F = 155 °C  
Protection class: IP 68

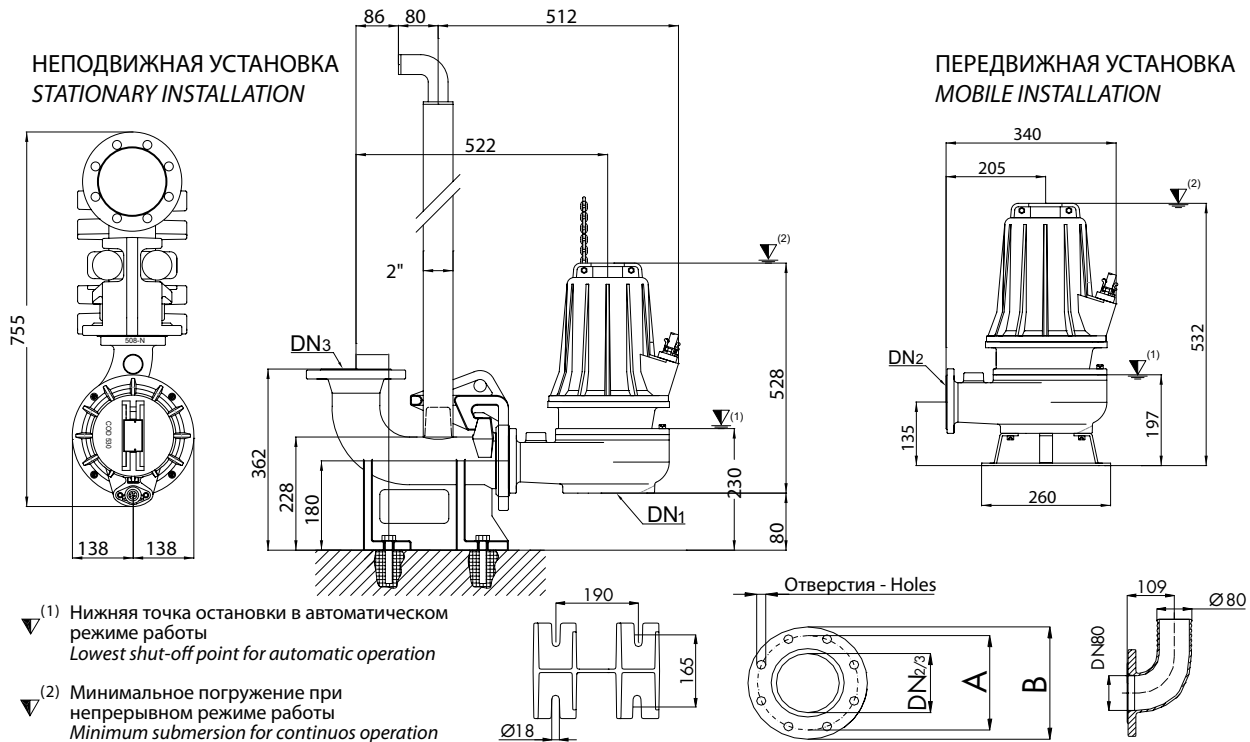
### Seals

Seal type applied to the motor side: Carbon/Ceramic Ø25  
Seal type applied to the wet end side: Silicon-Carbide+Viton Ø25

### Directives, Norms, Tolerances

Curves as per ISO 9906, Grade 2

II 2 G Ex d c IIB T4 X



- ▼ (1) Нижняя точка останова в автоматическом режиме работы  
Lowest shut-off point for automatic operation
- ▼ (2) Минимальное погружение при непрерывном режиме работы  
Minimum submersion for continuous operation

Тип - TYPE	DN1	DN2/3	A	B	ОТВЕРСТИЯ - HOLES		ОПЦИИ - OPTIONAL			
					Кол-во - N°	Ø				
VT 80/2/152 C. 346 VT 80/2/152 C. 347	80	80	160	200	8	18				

Тип - TYPE	КАБЕЛЬ - CABLE	М - МТ	ОПЦИИ - SENSOR		УПЛОТНЕНИЯ - SEALS		ПОДШИПНИКИ - BEARINGS	
			Термодатчик Thermal probe	ДА YES				
VT 80/2/152 C. 346 VT 80/2/152 C. 347	3 фазы 400 В - 3~400 V (1) (2) Прямой пуск / свобод. выводы D.O.L. / With free terminals	10	Датчик проводимости Conductivity probe	ДА YES	AR25	MG1S25-G26	6205 2Z	3205 2Z

(1) Стандартный вариант - Standard version: 4x1,5 + 3x0,50 - Ø 15 (H07RN8F)

(2) Вариант ATEX - ATEX version: 4x1,5+3x0,50 - Ø 16,5 (NSSHÖU-J)

Спецификация компонентов - Spare parts	Описание Description	Материалы Materials
	1 Корпус двигателя - Motor casing	Чугун G25 - Cast iron G25
	2 Держатель подшипника - Bearing support	
	3 Блокировочная шайба подшипника - Bearing locking ring	Нержавеющая сталь Aisi 416 - Stainless steel Aisi 416 Нитрил-резина - Nitrilic rubber
	4 Корпус насоса - Pump casing	
	5 Держатель двигателя - Motor support	Нержавеющая сталь Aisi 420 - Stainless steel Aisi 420 Чугун G25 - Cast iron G25
	6 Рабочее колесо - Impeller	
	7 Кольцо для цепи - Chain ring	Упрочненный нейлон - Hard nylon H07RN8F (NSSHÖU-J solo - only ATEX)
	8 Уплотнительное кольцо - O' Ring	
	9 Верхний подшипник - Upper ball bearing	Viton
	10 Нижний подшипник - Lower ball bearing	
	11 Статор - Stator	Керамографит - Carbon/Ceramic
	12 Ротор - Rotor	
	13 Вал двигателя - Motor shaft	Карбид кремния + витон - Silicon carbide + viton
	14 Прижим для кабеля - Cable clamp	
	15 Шпонка кабельного рижима - Cable gland tab	Нержавеющая сталь Aisi 304 - Stainless steel Aisi 304
	16 Кабель питания - Net supply cable	
	17 Устройство для прохода кабеля - (Cable) Grommet	Нержавеющая сталь Aisi 416 - Stainless steel Aisi 416
	18 Уплотнительное кольцо - O' Ring	
	19 Датчик влажности - Conductivity seal sensor	Нержавеющая сталь Aisi 304 - Stainless steel Aisi 304
	20 Верхнее мех. уплотнение - Upper mechanical seal	
	21 Нижнее мех. уплотнение - Lower mech. seal	Нержавеющая сталь Aisi 416 - Stainless steel Aisi 416
	22 Шпонка - Key	
	23 Пробка для масла - Oil plug	Нержавеющая сталь Aisi 304 - Stainless steel Aisi 304
Крепежные винты - Bolts		

Тип - TYPE	X	Y	Z	Кг - Kg
VT 80/2/152 C. 346 VT 80/2/152 C. 347	355	580	420	60



Компания Dreno Pompe оставляет за собой право изменять приведенные в настоящем каталоге данные без предварительного уведомления.

DRENO POMPE CAN ALTER WITHOUT NOTIFICATIONS THE DATA MENTIONED IN THIS CATALOGUE

Doc\_Rev.2  
Date\_06/03/12



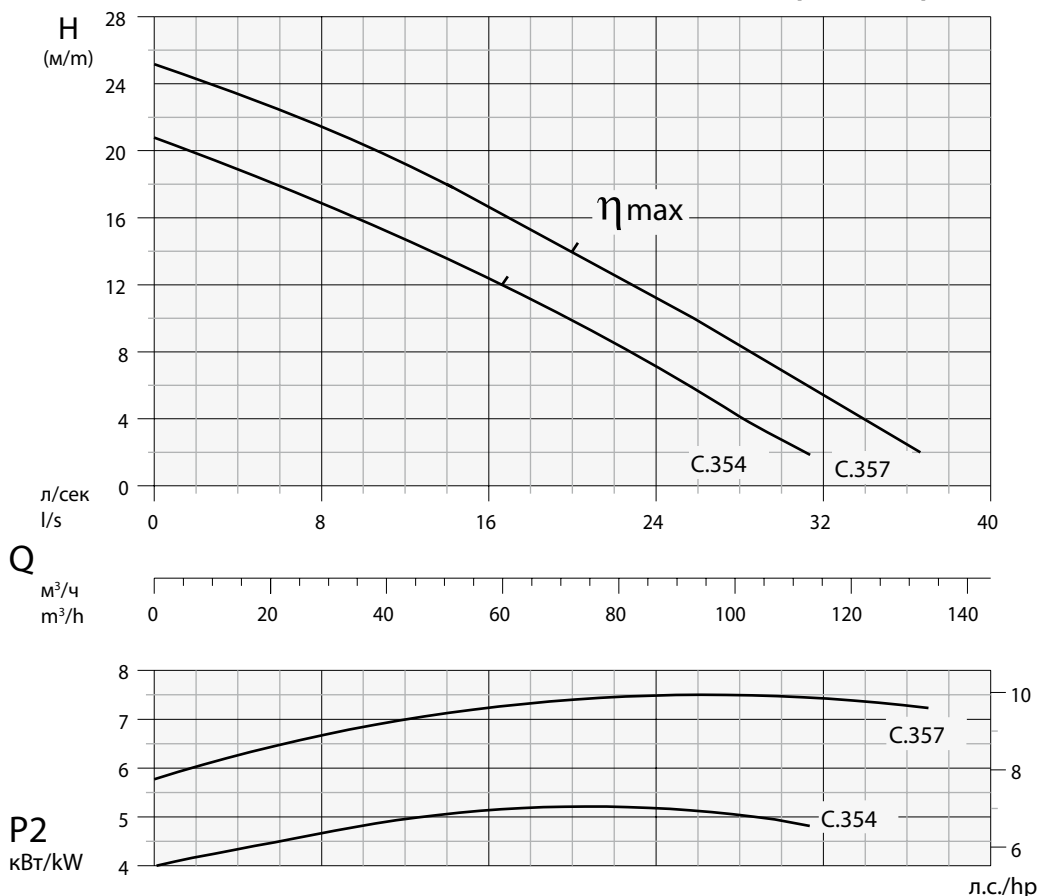


Рабочее колесо - Impeller  
ВИХРЕВОЕ - VORTEX



Свободный проход  
Free passage  
Ø 70 mm

DN 80 - 2850 об./мин. - 1/min



## Технические данные - Specifications

Тип - Type	Q	л/с - l/s	2	4	8	12	16	20	24	28	32	36
		л/мин - l/m	120	240	480	720	960	1200	1440	1680	1920	2160
		м³/ч - m³/h	7,2	14,4	28,8	43,2	57,6	72	86,4	100,8	115,2	129,6
VT 80/2/173 C. 354	-EX	H м/м	20	19	17	14,5	12,5	10	7,0	4,0		
VT 80/2/173 C. 357	-EX		24	23,5	21,5	19	17	14	11,5	8,2	5,5	2,5

Тип - Type	Выход Delivery	кВт - kW		Л.с. Hp	Вращ. R.p.m. 1/min	Полюсы Poles	А	Гц Hz	cos φ	
		P1	P2							
VT 80/2/173 C. 354	-EX	Dn2 - 80	6,2	5,2	7	2850	2	10,7	50	0,85
VT 80/2/173 C. 357	-EX		9,2	7,5	10	2850	2	14,5	50	0,88

Обозначение -EX указывает на насосы с сертификацией ATEX II 2 G Ex d c IIB T4 X. Такие варианты поставляются под заказ.

-EX code indicates pump with explosion proof ATEX II 2 G Ex d c IIB T4 X, available on request.

## Приложения

Погружной насос с вихревым рабочим колесом с высокими рабочими показателями для очень грязной канализации. Для перекачки сточных и необработанных грязных вод, активного ила, свежего и сброженного ила, смешанных грязных вод.

## Двигатель

Асинхронный 2-полюсный двигатель с короткозамкнутым ротором с беличьей клеткой.  
Изоляция статора: класс F = 155°C  
Степень защиты: IP 68

## Уплотнения

Уплотнение со стороны двигателя: графит Ø30  
Уплотнение со стороны рабочего колеса: карбид кремния + витон Ø30

## Директивы, Стандарты, Допуски

Рабочие кривые по стандарту ISO 9906 уровень 2

II 2 G Ex d c IIB T4 X

## Applications

Submersible Vortex type electric motor pump for high delivery operations for heavy sewage plants. For pumping of raw and waste waters, stirred sludge, raw sludge, rotten sludge, mixed waters.

## Motor

Asynchronous electric 2 poles motor with squirrel-cage rotor.  
Stator Insulation: F = 155 °C  
Protection class: IP 68

## Seals

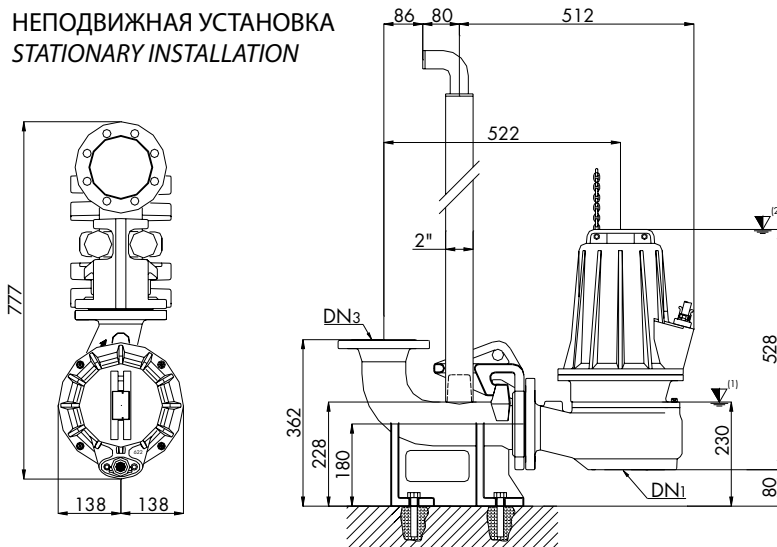
Seal type applied to the motor side: Carbon/Ceramic Ø30  
Seal type applied to the wet end side: Silicon-Carbide+Viton Ø30

## Directives, Norms, Tolerances

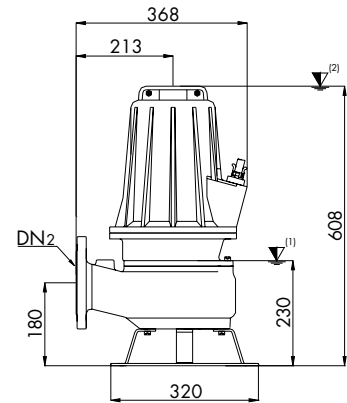
Curves as per ISO 9906, Grade 2

II 2 G Ex d c IIB T4 X

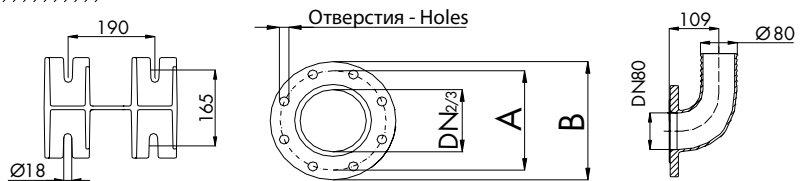
## НЕПОДВИЖНАЯ УСТАНОВКА STATIONARY INSTALLATION



## ПЕРЕДВИЖНАЯ УСТАНОВКА MOBILE INSTALLATION



- ▼ (1) Нижняя точка останова в автоматическом режиме работы  
Lowest shut-off point for automatic operation
- ▼ (2) Минимальное погружение при непрерывном режиме работы  
Minimum submersion for continuous operation



Тип - TYPE	DN <sub>1</sub>	DN <sub>2/3</sub>	A	B	ОТВЕРСТИЯ - HOLES		ОПЦИИ - OPTIONAL			
					Кол-во - N°	Ø			DN 80 - Pn16	
VT 80/2/173 C. 354 VT 80/2/173 C. 357	80	80	160	200	8	18				

Тип - TYPE	КАБЕЛЬ - CABLE	M - MT	ОПЦИИ - SENSOR		УПЛОТНЕНИЯ - SEALS		ПОДШИПНИКИ - BEARINGS	
			Термодатчик Thermal probe	ДА YES				
VT 80/2/173 C. 354 VT 80/2/173 C. 357	3 фазы 400 В - 3~400 В (1) (2) Пуск Y-Δ / Своб. выводы Y-Δ Starting / With free terminals	10	Датчик проводимости Conductivity probe	ДА YES	ВЕРХН./UPPER AR 30	НИЖН./LOWER MG1S30-G26	ВЕРХН./UPPER 6206 ZZ	НИЖН./LOWER 3306 ZZ

(1) Стандартный вариант - Standard version: 7x1,5+3x0,50 - Ø 17 (H07RN8F)

(2) Вариант ATEX - ATEX version: 7x1,5+3x0,50 - Ø 17 (NSSHÖU-J)

Спецификация компонентов - Spare parts	Описание Description	Материалы Materials	
	1 Корпус двигателя - Motor casing	Чугун G25 - Cast iron G25	
	2 Держатель подшипника - Bearing support		
	3 Блокировочная шайба подшипника Bearing locking ring		
	4 Корпус насоса - Pump casing		
	5 Держатель двигателя - Motor support		
	6 Рабочее колесо - Impeller		
	7 Кольцо для цепи - Chain ring		Нержавеющая сталь Aisi 416 - Stainless steel Aisi 416
	8 Уплотнительное кольцо - O' Ring		
	9 Верхний подшипник - Upper ball bearing		Нитрил-резина - Nitrilic rubber
	10 Нижний подшипник - Lower ball bearing		
	11 Статор - Stator	Нержавеющая сталь Aisi 420 - Stainless steel Aisi 420	
	12 Ротор - Rotor		
	13 Вал двигателя - Motor shaft		
	14 Прижим для кабеля - Cable clamp		Чугун G25 - Cast iron G25
	15 Шпонка кабельного рижима - Cable gland tab		
	16 Кабель питания - Net supply cable		Упрочненный нейлон - Hard nylon H07RN8F (NSSHÖU-J solo - only ATEX)
	17 Устройство для прохода кабеля - (Cable) Grommet		
	18 Уплотнительное кольцо - O' Ring		Viton
	19 Датчик влажности - Conductivity seal sensor		
	20 Верхнее мех. уплотнение Upper mechanical seal		Керамографит - Carbon/Ceramic
	21 Нижнее мех. уплотнение - Lower mech. seal		
	22 Шпонка - Key		
	23 Пробка для масла - Oil plug	Карбид кремния + витон - Silicon carbide + viton	
	Крепежные винты - Bolts		
		Нержавеющая сталь Aisi 304 - Stainless steel Aisi 304	
		Нержавеющая сталь Aisi 416 - Stainless steel Aisi 416	
		Нержавеющая сталь Aisi 304 - Stainless steel Aisi 304	

Тип - TYPE	X	Y	Z	Кг - Kg
VT 80/2/173 C. 354	355	580	420	86
VT 80/2/173 C. 357	355	580	420	87



Компания Dreno Pompe оставляет за собой право изменять приведенные в настоящем каталоге данные без предварительного уведомления.

DRENO POMPE CAN ALTER WITHOUT NOTIFICATIONS THE DATA MENTIONED IN THIS CATALOGUE

Doc\_Rev.1  
Date\_03/03/11

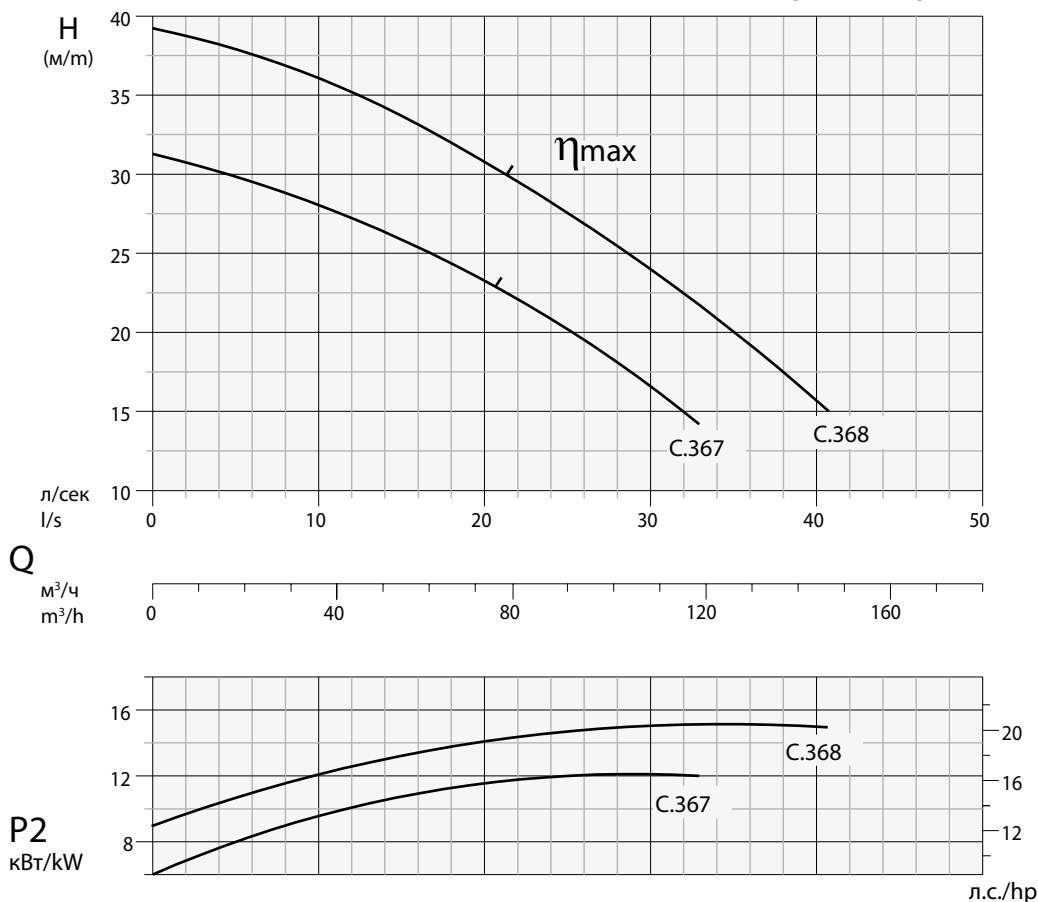


Рабочее колесо - Impeller  
ВИХРЕВОЕ - VORTEX



Свободный проход  
Free passage  
Ø 70 mm

**DN 80 - 2850 об./мин. - 1/min**



## Технические данные - Specifications

Тип - Type	Q	л/с - l/s	4	8	12	16	20	24	28	32	36	40
		л/мин-л/м	240	480	720	960	1200	1440	1680	1920	2160	2400
		м³/ч - m³/h	14,4	28,8	43,2	57,6	72	86,4	100,8	115,2	129,6	144,0
VT 80/2/200 C. 367	H м/м		30	28,5	27,5	25	23	21,2	18	15		
VT 80/2/200 C. 368			38	37	35	33	31	28	25	22,5	19	16

Тип - Type	Выход Delivery	кВт - kW		Л.с. Hp	Вращ. R.p.m. 1/min	Полюсы Poles	А 400V трехфаз. 3 ~	Гц Hz	cos φ
		P1	P2						
VT 80/2/200 C. 367	Dn2 - 80	13,4	12	16	2850	2	22	50	0,84
VT 80/2/200 C. 368		18,3	15	20	2850	2	29,5	50	0,86

### Приложения

Погружной насос с вихревым рабочим колесом с высокими рабочими показателями для очень грязной канализации. Для перекачки сточных и необработанных грязных вод, активного ила, свежего и сброженного ила, смешанных грязных вод.

### Двигатель

Асинхронный 2-полюсный двигатель с короткозамкнутым ротором с большой клеткой.  
Изоляция статора: класс F = 155°C  
Степень защиты: IP 68

### Уплотнения

Уплотнение со стороны двигателя: карбид кремния + витон Ø55  
Уплотнение со стороны рабочего колеса: карбид кремния + витон Ø55

### Директивы, Стандарты, Допуски

Рабочие кривые по стандарту ISO 9906 уровень 2

### Applications

Submersible Vortex type electric motor pump for high delivery operations for heavy sewage plants. For pumping of raw and waste waters, stirred sludge, raw sludge, rotten sludge, mixed waters.

### Motor

Asynchronous electric 2 poles motor with squirrel-cage rotor.  
Stator Insulation: F = 155°C  
Protection class: IP 68

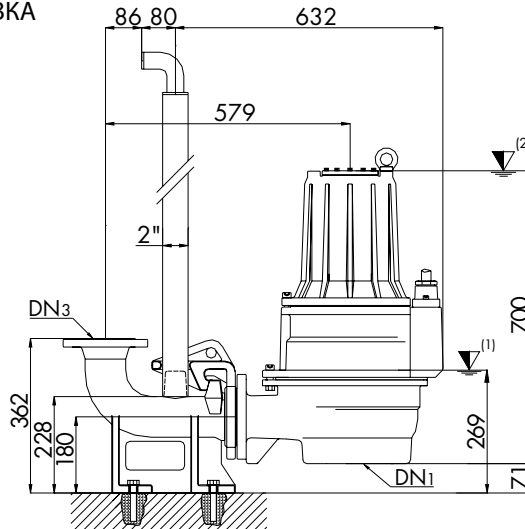
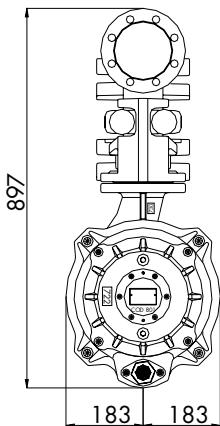
### Seals

Seal type applied to the motor side: Silicon-Carbide+Viton Ø55  
Seal type applied to the wet end side: Silicon-Carbide+Viton Ø55

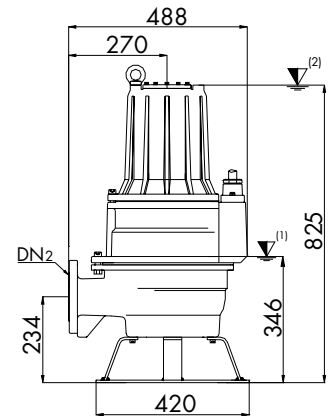
### Directives, Norms, Tolerances

Curves as per ISO 9906, Grade 2

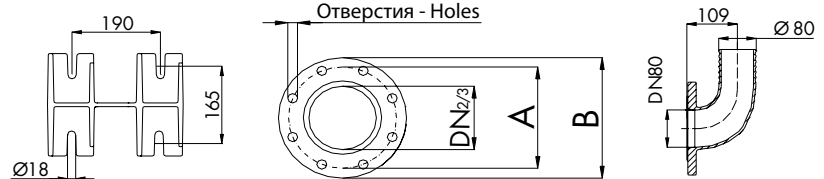
## НЕПОДВИЖНАЯ УСТАНОВКА STATIONARY INSTALLATION



## ПЕРЕДВИЖНАЯ УСТАНОВКА MOBILE INSTALLATION



- ▼ (1) Нижняя точка останова в автоматическом режиме работы  
Lowest shut-off point for automatic operation
- ▼ (2) Минимальное погружение при непрерывном режиме работы  
Minimum submersion for continuous operation



Тип - TYPE	DN1	DN2/3	A	B	ОТВЕРСТИЯ - HOLES		ОПЦИИ - OPTIONAL			
					Кол-во - N°	Ø				
VT 80/2/200 C. 367 VT 80/2/200 C. 368	150	80	160	200	8	18				

Тип - TYPE	КАБЕЛЬ - CABLE	М - MT	ОПЦИИ - SENSOR		УПЛОТНЕНИЯ - SEALS		ПОДШИПНИКИ - BEARINGS	
			Термодатчик Thermal probe	ДА YES				
VT 80/2/200 C. 367 VT 80/2/200 C. 368	3 фазы 400 В - 3~400 V 10x2,5 Ø 23 Пуск Y-Δ / Своб. выводы Y-Δ Starting / With free terminals	10	Датчик проводимости Conductivity probe	ДА YES	ВЕРХН./UPPER НИЖН./LOWER	ВЕРХН./UPPER НИЖН./LOWER	ВЕРХН./UPPER НИЖН./LOWER	

Спецификация компонентов - Spare parts	Описание Description	Материалы Materials	
	1 Корпус двигателя - Motor casing	Чугун G25 - Cast iron G25	
	2 Держатель подшипника - Bearing support		
	3 Блокировочная шайба подшипника Bearing locking ring		
	4 Корпус насоса - Pump casing		
	5 Держатель двигателя - Motor support		
	6 Рабочее колесо - Impeller		
	7 Кольцо для цепи - Chain ring		Нержавеющая сталь Aisi 416 - Stainless steel Aisi 416
	8 Уплотнительное кольцо - O' Ring		
	9 Верхний подшипник - Upper ball bearing		Нитрил-резина - Nitrilic rubber
	10 Нижний подшипник - Lower ball bearing		
	11 Статор - Stator	Нержавеющая сталь Aisi 420 - Stainless steel Aisi 420	
	12 Ротор - Rotor		
	13 Вал двигателя - Motor shaft	Чугун G25 - Cast iron G25	
	14 Прижим для кабеля - Cable clamp		
	15 Шайба прижима кабеля - Locking ring	Нержавеющая сталь Aisi 416 - Stainless steel Aisi 416 H07RN8F	
	16 Кабель питания - Net supply cable		
	17 Уплотнительное кольцо - O' Ring	Нитрил-резина - Nitrilic rubber	
	18 Уплотнительное кольцо - O' Ring		
	19 Датчик влажности - Conductivity seal sensor	Карбид кремния + витон - Silicon carbide + viton	
	20 Верхнее мех. уплотнение - Upper mech. seal		
	21 Нижнее мех. уплотнение - Lower mech. seal	Нержавеющая сталь Aisi 304 - Stainless steel Aisi 304	
	22 Шпонка - Key		
	23 Пробка для масла - Oil plug		
	Крепежные винты - Bolts	Нержавеющая сталь Aisi 416 - Stainless steel Aisi 416	

Тип - TYPE	X	Y	Z	Кг - Kg
VT 80/2/200 C. 367	510	860	420	190
VT 80/2/200 C. 368	510	860	420	200



Компания Dreno Pompe оставляет за собой право изменять приведенные в настоящем каталоге данные без предварительного уведомления.

DRENO POMPE CAN ALTER WITHOUT NOTIFICATIONS THE DATA MENTIONED IN THIS CATALOGUE

Doc\_Rev.0  
Date\_01/05/08

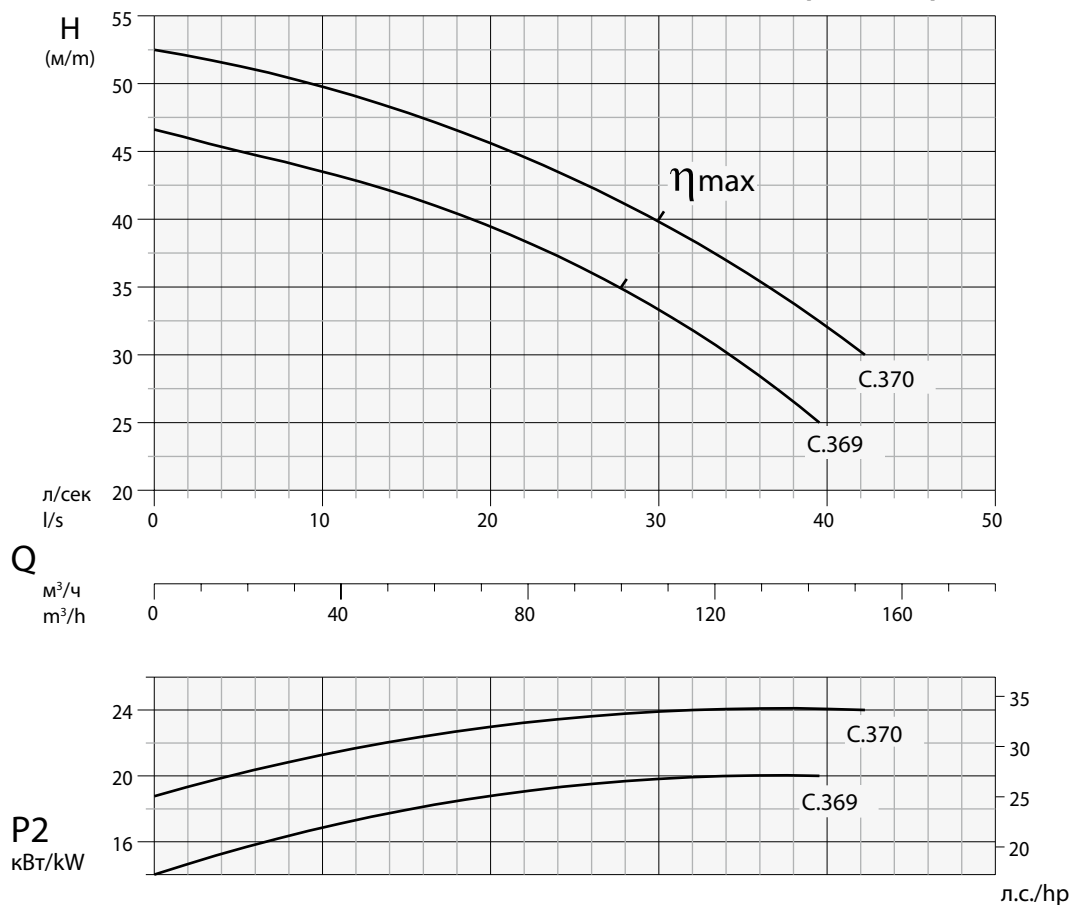


Рабочее колесо - Impeller  
ВИХРЕВОЕ - VORTEX



Свободный проход  
Free passage  
Ø 70 mm

**DN 80 - 2850 об./мин. - 1/min**



## Технические данные - Specifications

Тип - Type	Q	л/с - l/s	2	5	10	15	20	25	30	35	40	42
		л/мин-л/м	120	300	600	900	1200	1500	1800	2100	2400	2520
		м³/ч - m³/h	7,2	18	36	54	72	90	108	126	144,0	151,2
VT 80/2/240 C. 369	H м/м		46,5	45	44	42	39,5	36,5	33	28,5		
VT 80/2/240 C. 370			52	51,5	50	47,5	45,5	42,5	40	37	32,5	30

Тип - Type	Выход Delivery	кВт - kW		Л.с. Hp	Вращ. R.p.m. 1/min	Полюсы Poles	А 400V трехфаз. 3 ~	Гц Hz	cos φ
		P1	P2						
VT 80/2/240 C. 369	Dn2 - 80	23,7	20	27	2850	2	41	50	0,84
VT 80/2/240 C. 370		28,1	24	33	2850	2	47,5	50	0,86

### Приложения

Погружной насос с вихревым рабочим колесом с высокими рабочими показателями для очень грязной канализации. Для перекачки сточных и необработанных грязных вод, активного ила, свежего и сброженного ила, смешанных грязных вод.

### Двигатель

Асинхронный 2-полюсный двигатель с короткозамкнутым ротором с беличьей клеткой.  
Изоляция статора: класс F = 155°C  
Степень защиты: IP 68

### Уплотнения

Уплотнение со стороны двигателя: карбид кремния + витон Ø55  
Уплотнение со стороны рабочего колеса: карбид кремния + витон Ø55

### Директивы, Стандарты, Допуски

Рабочие кривые по стандарту ISO 9906 уровень 2

### Applications

Submersible Vortex type electric motor pump for high delivery operations for heavy sewage plants. For pumping of raw and waste waters, stirred sludge, raw sludge, rotten sludge, mixed waters.

### Motor

Asynchronous electric 2 poles motor with squirrel-cage rotor.  
Stator Insulation: F = 155 °C  
Protection class: IP 68

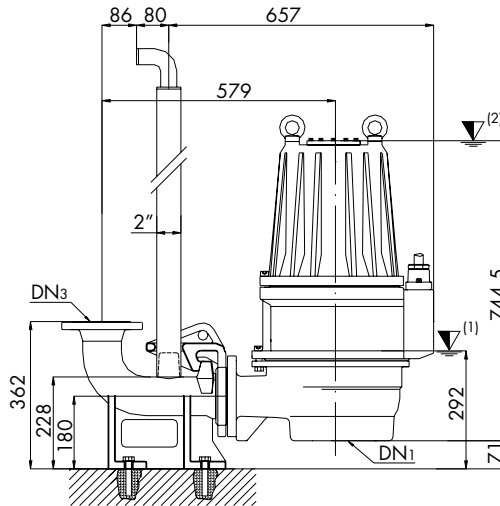
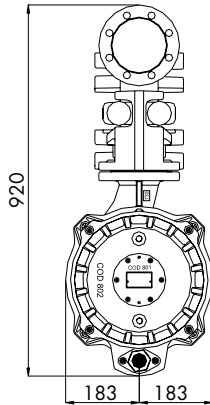
### Seals

Seal type applied to the motor side: Silicon-Carbide+Viton Ø55  
Seal type applied to the wet end side: Silicon-Carbide+Viton Ø55

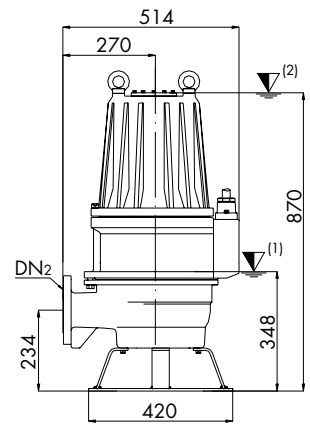
### Directives, Norms, Tolerances

Curves as per ISO 9906, Grade 2

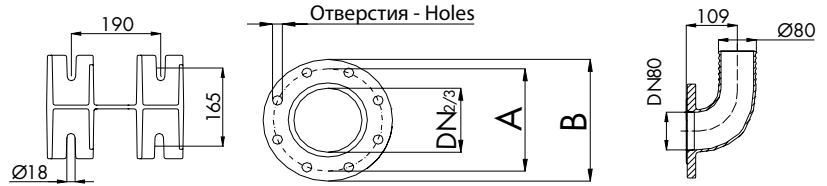
## НЕПОДВИЖНАЯ УСТАНОВКА STATIONARY INSTALLATION



## ПЕРЕДВИЖНАЯ УСТАНОВКА MOBILE INSTALLATION



- ▼ (1) Нижняя точка останова в автоматическом режиме работы  
Lowest shut-off point for automatic operation
- ▼ (2) Минимальное погружение при непрерывном режиме работы  
Minimum submersion for continuous operation



Тип - TYPE	DN <sub>1</sub>	DN <sub>2/3</sub>	A	B	ОТВЕРСТИЯ - HOLES		ОПЦИИ - OPTIONAL					
					Кол-во - N°	Ø	P7 DN 150		B5 DN 80		DN 80 - Pn16	
VT 80/2/240 C. 369 VT 80/2/240 C. 370	150	80	160	200	8	18	P7 DN 150		B5 DN 80		DN 80 - Pn16	

Тип - TYPE	КАБЕЛЬ - CABLE		M - MT	ОПЦИИ - SENSOR		УПЛОТНЕНИЯ - SEALS		ПОДШИПНИКИ - BEARINGS	
	3 фазы 400 В - 3~400 V			Термодатчик Thermal probe	ДА YES	MG1/55/G4		NU 207EJC3	
VT 80/2/240 C. 369 VT 80/2/240 C. 370	10x2,5 Ø 23 Пуск Y-Δ / Своб. выводы Y-A Starting / With free terminals		10	Датчик проводимости Conductivity probe	ДА YES	ВЕРХН./UPPER MG1/55/G4	НИЖН./LOWER MG1/55/G4	ВЕРХН./UPPER NU 207EJC3	НИЖН./LOWER 6312 2RS1

Спецификация компонентов - Spare parts	Описание Description	Материалы Materials		
7	1 Корпус двигателя - Motor casing	Чугун G25 - Cast iron G25		
2	2 Держатель подшипника - Bearing support			
9	3 Блокировочная шайба подшипника Bearing locking ring			
1	4 Корпус насоса - Pump casing			
16	5 Держатель двигателя - Motor support			
15	6 Рабочее колесо - Impeller		Нержавеющая сталь Aisi 416 - Stainless steel Aisi 416	
14	7 Кольцо для цепи - Chain ring			
19	8 Уплотнительное кольцо - O' Ring			
17	9 Верхний подшипник - Upper ball bearing			
18	10 Нижний подшипник - Lower ball bearing			
22	11 Статор - Stator	Нитрил-резина - Nitrilic rubber		
21	12 Ротор - Rotor			
20	13 Вал двигателя - Motor shaft			
23	14 Прижим для кабеля - Cable clamp			
22	15 Шайба прижима кабеля - Locking ring			
21	16 Кабель питания - Net supply cable		Нитрил-резина - Nitrilic rubber	
20	17 Уплотнительное кольцо - O' Ring			
19	18 Уплотнительное кольцо - O' Ring			
18	19 Датчик влажности - Conductivity seal sensor			
17	20 Верхнее мех. уплотнение - Upper mech. seal			Карбид кремния + витон - Silicon carbide + viton
16	21 Нижнее мех. уплотнение - Lower mech. seal			
15	22 Шпонка - Key			
14	23 Пробка для масла - Oil plug			
13	Крепежные винты - Bolts	Нержавеющая сталь Aisi 304 - Stainless steel Aisi 304		
12	Нержавеющая сталь Aisi 416 - Stainless steel Aisi 416			
11	Нержавеющая сталь Aisi 304 - Stainless steel Aisi 304			
10	Нержавеющая сталь Aisi 304 - Stainless steel Aisi 304			
9	Нержавеющая сталь Aisi 304 - Stainless steel Aisi 304			
8	Нержавеющая сталь Aisi 304 - Stainless steel Aisi 304			
7	Нержавеющая сталь Aisi 304 - Stainless steel Aisi 304			
6	Нержавеющая сталь Aisi 304 - Stainless steel Aisi 304			
5	Нержавеющая сталь Aisi 304 - Stainless steel Aisi 304			
4	Нержавеющая сталь Aisi 304 - Stainless steel Aisi 304			

Тип - TYPE	X	Y	Z	Кг - Kg
VT 80/2/240 C. 369	510	860	420	242
VT 80/2/240 C. 370	510	860	420	244



Компания Dreno Pompe оставляет за собой право изменять приведенные в настоящем каталоге данные без предварительного уведомления.  
DRENO POMPE CAN ALTER WITHOUT NOTIFICATIONS THE DATA MENTIONED IN THIS CATALOGUE

Doc\_Rev.0  
Date\_01/05/08